

387121-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Requalification de la route des Jeunes et ses abords - Mandat global pour la mise à jour du concept d'aménagement et pour la réalisation d'études localisées

OJ S 107/2026 05/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Direction Praille-Acacias Vernets (DPAV) (Irbis Consulting SA)

E-mail: routedesjeunes@irbisconsulting.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Requalification de la route des Jeunes et ses abords - Mandat global pour la mise à jour du concept d'aménagement et pour la réalisation d'études localisées

Opis: Le marché porte sur les prestations d'architecte paysagiste, spécialiste en mobilité, ingénieur civil et spécialiste en environnement. Il s'agit d'un mandat global pour la mise à jour du concept d'aménagement de la route des Jeunes et pour la réalisation d'études localisées. Le marché sera attribué à un architecte paysagiste qui sous-traitera les compétences de spécialiste en mobilité, d'ingénieur civil et de spécialiste en environnement qu'il ne posséderait pas en interne. Le mandat attribué à l'issue de la procédure porte sur quatre objets : - Le suivi et la mise à niveau du concept général de la route des Jeunes intégrant tous les raccords routiers, de mobilité active et les accès des sites ou des bâtiments existants et/ou futurs - Les études de faisabilité "Esplanade de l'Étoile" - Les études de faisabilité "Carrefour Jeune/Vibert et accès au PLQ Praille Ouest et Porte Sud" - Les études de faisabilité "Traversées des voies ferrées et de la Drize sur l'avenue Vibert". Le détail des prestations à réaliser dans le cadre de ce marché se trouve dans le Document I2 - Cahier des charges.

Identifikátor postupu: 819f763d-81a5-46d7-af70-59c1a5390c2e

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Carrouge

PSČ: 1227

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Requalification de la route des Jeunes et ses abords - Mandat global pour la mise à jour du concept d'aménagement et pour la réalisation d'études localisées

Opis: Le marché porte sur les prestations d'architecte paysagiste, spécialiste en mobilité, ingénieur civil et spécialiste en environnement. Il s'agit d'un mandat global pour la mise à jour du concept d'aménagement de la route des Jeunes et pour la réalisation d'études localisées. Le marché sera attribué à un architecte paysagiste qui sous-traitera les compétences de spécialiste en mobilité, d'ingénieur civil et de spécialiste en environnement qu'il ne posséderait pas en interne. Le mandat attribué à l'issue de la procédure porte sur quatre objets : - Le suivi et la mise à niveau du concept général de la route des Jeunes intégrant tous les raccords routiers, de mobilité active et les accès des sites ou des bâtiments existants et/ou futurs - Les études de faisabilité "Esplanade de l'Étoile" - Les études de faisabilité "Carrefour Jeune/Vibert et accès au PLQ Praille Ouest et Porte Sud" - Les études de faisabilité "Traversées des voies ferrées et de la Drize sur l'avenue Vibert". Le détail des prestations à réaliser dans le cadre de ce marché se trouve dans le Document I2 - Cahier des charges.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71400000 Služby týkajúce sa vypracovania mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) a architektonické služby

Možnosti:

Popis možností: Le mandat prévoit, en option, un nombre d'heures pour les études de faisabilité et/ou préliminaires non planifiées à ce stade.

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Carrouge

PSČ: 1227

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 13/10/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Prolongation possible selon les dispositions prévues dans les documents d'appel d'offres.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Zatiaľ nie je známa
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Critères d'adjudication

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 365 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif fédéral

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Direction Praille-Acacias Vernets (DPAV) (Irbis Consulting SA)

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Direction Praille-Acacias Vernets (DPAV) (Irbis Consulting SA)

Registračné číslo: 0bdd6002-e0c0-412d-8a78-c37dc623ae22

Poštová adresa: Avenue de la Praille 50

Mesto: Carouge

PSČ: 1227

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: routedesjeunes@irbisconsulting.ch

Telefón: +41213122444

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal administratif fédéral

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 9edf5dbe-31a7-42da-930a-6c84eb404dd7 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 04/06/2026 02:25:50 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 387121-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 107/2026

Dátum uverejnenia: 05/06/2026